In Swinglish, please...

2006-11-19

Senast uppdaterad 2006-11-23

Almost all of the material on this site is written in Swedish for the simple reason that I am Swedish, and I don't feel that English is the proper tool for discussing things like the poetry of Nils Ferlin and the reasons why Â*attÂ* is being replaced by Â*ochÂ* in the Swedish language. It is also quite natural that writing in a foreign language is more difficult than in the native tongue, and that the result is full of questionable grammatical constructions, spelling errors and other mistakes.

Nowadays I refer to the language we Swedes use when trying to speak or write English as »Swinglish» â€" I used to call it »Svenglish» (from svenska, the Swedish word for Swedish, and English), but that word has now been generally accepted as the language spoken by some Portuguese-Italian bloke with ancestors from Värmland.

However, some articles on this site will undoubtedly appear in Swinglish, either because I wrote them in Swinglish once upon a time, or because I think the topic is of less interest to Swedes than, say, football fans in certain parts of East Sussex. Or both. Or neither â€" there might be other reasons as well, like reviewing a book on algorithms and data structures. Or whatever...

When these hypothetical Swinglish articles are written, they will be listed here, all of them â€" I promise...

On Brighton & Hove Albion FC:

- {moslink id="19" text="Norwich â€" the »match» report..."}

http://tabula.bosjo.net Powered by Joomla! Genererad: 25 April, 2024, 23:39